

新编日语 (修订本)

学习指导与同步自测

2

第二册

刘丽华 主编
小笠彩 审订

- ◆ 针对修订版教材同步辅导
- ◆ 教材重难点知识详细解读
- ◆ 自测练习题型紧贴新能力考试
- ◆ 单元同步自测阶段检测学习效果



经济科学出版社



图书在版编目(CIP)数据

新编日语学习指导与同步自测. 第2册 / 刘丽华主编
—北京:经济科学出版社,2011.2
ISBN 978-7-5141-0339-7

I. ①新… II. ①刘… III. ①日语—高等学校—教学参考资料 IV. ①H36

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2011)第 009042 号

责任编辑:王东萍

责任校对:徐领弟

技术编辑:李 鹏

新编日语(修订本)学习指导与同步自测 (第二册)

刘丽华 主编

经济科学出版社出版、发行 新华书店经销

社址:北京市海淀区阜成路甲 28 号 邮编:100142

教材编辑中心电话:88191344 发行部电话:88191540

网址:www. esp. com. cn

电子邮件:esbj3@ esp. com. cn

北京富博印刷有限公司印装

880 × 1230 32 开 9.25 印张 299 千字

2011 年 2 月第 1 版 2011 年 2 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-5141-0339-7 定价:17.80 元

(图书出现印装问题,本社负责调换)

(版权所有 翻印必究)

前 言

《新编日语》作为中国教育部认可的一套大学日语专业用书,因其语法解释系统、清晰,专业学习者容易接受,又很适合在校生的学时安排,便于教与学,多年来一直作为国内众多大学日语专业基础教育部分的指定精读教材使用。同时《新编日语》对在校生以外的各种日语学习者也具有很大的影响。但是直到今天,市场上仍缺乏既可以为日语教师提供教学参考素材,又可作为学生学习得力助手的《新编日语》教材辅导用书。

这套《新编日语(修订本)学习指导与同步自测》,是编写者结合目前拥有的《新编日语》的实际情况,扬长避短,遵循日语语言学习规律,紧密结合教材进行逐课辅导。每课包括:本课知识要点;课文翻译;重点词汇/句型讲解;课外知识拓展;同步自测练习和教材练习题参考答案。全书紧紧围绕教材,同步对应,由浅入深,重点突出;习题题目新颖,紧贴新日本语能力测试。

本套辅导不仅适合于日语专业的在校生,也适合于广大以新编日语为主要教材的日语学习者学习使用。

本书的编写得到了北京外国语大学、南京林业大学、江西景德镇陶瓷学院及樱花日本语学校天津分校师生的大力支持与帮助,在此一并表示感谢。由于时间仓促,书中难免存在不足之处,欢迎广大师生和同行批评指正。

编 者

目 录

第一课 新学期	1
第二课 春のバーゲン	15
第三课 病 気	28
第四课 ご馳走	42
第五课 テープレコーダー	57
第一单元同步自测	68
第六课 地下鉄に乗る	72
第七课 誕生日	85
第八课 日本語と中国語	98
第九课 体験を話す	110
第十课 メーデー	123
第二单元同步自测	133
第十一课 読書のレポート	138
第十二课 日本語の授業	149
第十三课 敬語	162
第十四课 日本の先生を迎える	174
第十五课 会社での実習	185
第三单元同步自测	197

第十六课	東京見物	202
第十七课	工場見学	215
第十八课	家庭訪問	228
第十九课	歌舞伎と相撲	243
第二十课	日本訪問の印象	256
第四单元	同步自测	269
	同步自测练习答案	274

第一课 新学期

本课知识要点

词汇

いよいよ かまう おじゃまします ご心配なく どうも

句型

形式体言まま

动词准备体ておく

动词存续体である

动词连体形+ようになる

动词未然形+なくなる

课文翻译

前文

寒假结束了，新学期终于开始了。

今天有空，小王拜访了留学生山崎。山崎是一位非常热情的人，朋友来的时候，他总是事先把房间打扫干净，买好糖果点心。他的房间十分宽敞，在架子上摆着家里人的照片，餐具柜里放有朋友在他生日时送的成套玻璃杯。墙上贴有学习地理用的中国地图。

由于是久别重逢，所以两个人一起愉快地吃了饭。小王手一滑，摔碎了一个杯子，但幸好没有受伤。

会 话

（在留学生宿舍）

王：（按门铃）有人么？

山崎：哪一位？

王：是小王。

山崎：呀，小王啊，欢迎。请进。

王：打扰了。可以穿着鞋进么？

山崎：没关系。

王：山崎好久不见，还好吗？

山崎：托你的福，我很好，小王你呢？

王：我也很好。寒假过得怎么样？

山崎：从上海乘高铁去北京了。非常开心。新学期马上就要开始了，所以又要忙起来了啊。

王：是啊，山崎你做好新学期的准备了么？

山崎：恩，事先预习了一点教科书的学习内容。

王：山崎真是个学习用功的人。好像明天在留学生中心有新学期的会议。

山崎：是么？做了什么样的准备？

王：中心的门口立着告示牌。会议室里摆放着很多椅子，而且在讲台上摆着很大的桌子。

山崎：是么？告示牌上写着什么？

王：记得不是很清楚，内容有点长。

山崎：哦，一会儿打个电话问问吧。

王：对了，你把房间打扫的很干净啊。

山崎：今天特意认真地打扫了。平时没有这么干净。

王：真是不好意思。朋友来的时候总是这样打扫么？

山崎：是的，总是预先打扫一下。在桌上摆好花。另外预先烧好开水，买好糖果点心。

王：是么？架子上摆着的是什么照片？

山崎：那是家里人的照片。

- 王：餐具柜里摆的成套玻璃杯是中国货么？
- 山崎：是的，生日的时候朋友送的。
- 王：墙上贴的是中国地图吧？
- 山崎：是的，为了学习中国地理而贴的。
- 王：书架上放的是什么书啊？
- 山崎：哪本书？
- 王：那本。
- 山崎：啊，那本啊，那是中国现代小说。
- 王：是么？最近在读中国小说么？
- 山崎：是的，为了写报告每次一本小说读一点点。
- 王：已经读完了么？
- 山崎：没有，这本小说有点长。而且（人物）名字很难记。读着读着分不清谁是谁了。
- 王：我知道有一个好方法。先把小说里出现的名字写下来，一边读一边对照着谁是谁。这样的话一定会明白。
- 山崎：这是个好主意。我也试试看吧。到时间了，准备吃饭吧。
- 王：怎么准备好呢？
- 山崎：先把椅子排好。然后把碟子、杯子、筷子摆好。
- 王：呀，对不起。
- 山崎：怎么啦？
- 王：我把杯子摔破了。
- 山崎：怎么弄的？
- 王：手滑了一下。
- 山崎：手没受伤吧？
- 王：不要紧，不用担心。
- 山崎：那么我们一起高高兴兴地吃饭吧。
- 王：电视机那样开着行么？
- 山崎：行，一会是新闻，所以先这么开着吧。

读解文

访问本间

久别之后，这次我又拜访了留学生本间。在拜访之前，我先给他打了一个电话。留学生宿舍在大学附近。在他房间的阳台上放着许多花盆，所以我一下子就找到了。

本间的房间有两个。一个房间里放着桌子、椅子、柜子等。柜子里放着餐具。窗上挂着窗帘。现在窗户关着。天气好的日子可以透过窗户看到市内的电视塔。

另一个房间里放着床和书架。书架上摆着很多书，主要是中国政治、经济和历史方面的书，但也有一些小说。桌子上堆满了笔以及稿纸。

本间好像正在写报告。我说：“不要紧吗？还是先做功课为好啊，我这就马上回去吧。”可是本间挽留我道：“没关系，已经差不多写好了。”之后，本间津津有味地谈起他的学习情况和留学生活等。

重难点词汇/句型讲解

1. どうも ① 【副詞】

- (1) （多接否定）怎么也不
○ どうもよくわかりません。/ 怎么也不很明白。
- (2) 总觉得，总有些，表示原因理由不清晰
○ どうも変だ。/ 总觉得有点奇怪。
- (3) （后接推测）大概，仿佛，难以确定
○ あしたはどうも雨らしい。/ 明天好像有雨。
- (4) 啊呀，表示轻微的惊讶或疑惑
○ どうも、困ったものだ。/ 呀，真不好办啊。
- (5) 真是，完全是，实在是
○ どうもすみません。/ 真是对不起。

2. いよいよ ② 【副詞】

- (1) 越发，越
○ いよいよいそがしくなる。/ 越来越忙。

(2) 终于，到底，最后

○ いよいよ新学期が来た。/ 新学期终于来了。

3. けれども ① 【接助詞】

(1) 但，但是

○ 二時間待った。けれども、一郎は姿を現さなかった。/ 我等两个小时，可是一郎始终没有来。

(2) (逆接) 但，但是

○ このままずっとここにいたいけれども、いつかくにへかえらなければならない。/ 我想一直在这里呆下去，可是总有一天我必须得回国。

(3) 提示后面内容的开场白

○ つまらないものですけれども、召し上がってください。/ 没有什么好吃的，请您用餐吧。

(4) 「せっかく…けれども…」 虽然…了，但…

○ せっかくつくったんですけれども、よろこんではもらえなかったようです。/ 虽然费力做了，但没有让他满意。

4. まま ① 【副助詞】

(1) 「ままだ」仍旧，老样子，一如原样

○ 十年ぶりにあったが。彼は昔のままだった。/ 时隔十年又见面了，他还是老样子。

(2) 「ままで」就那样，保持着原样

○ 日本のトマトは煮たりしないで生のままで食べたほうがいいです。/ 日本的西红柿不要煮熟了，就那样生吃最好。

(3) 「まま」随意，任凭那样，随心所欲

○ 足の向くまま気の向くままふらりと旅に出た。/ 走到哪儿算哪儿，高兴去哪儿就去哪儿，就这样无目的地外出旅行。

(4) 「ままに」任人摆布，唯命是从，任凭

○ 彼は上司に命令されるままに行動してただけだ。/ 他只是按上司的命令采取了行动而已。

(5) 「ままになる、ままにする」搁置，不管，放任，保持原状

○ 熱いのでドアは開けたままにしておいてください。/ 太热了，

门就那么开着吧。

5. ずつ ② 【副助詞】

表示将同样的量分发给每人，或以每次基本相同的数量进行反复，“每，一点一点地”。

- 病人はわずかずつだが、食べられるようになってきた。/ 病人一点一点地能吃饭了。
- 雪が溶けて少しずつ春がちかづいてくる。/ 积雪融化了，春天一步步向我们走来。

6. …たり…たり

(1) 「…たり…たりする」表示列举

- 休みの日にはテレビを見たり音楽を聴いたりしてのんびり過ごすのが好きです。/ 休息日我喜欢看电视，听音乐，过的悠闲一些。

(2) 「…たり…たり」表示反复

表示某状态交替出现或某行为反复实行，或者是两种完全形成对照的状态。

- くつを買おうと思うが、いいと思うとたかすぎたり、サイズが合わなったりでなかなか気に入ったのがみつからない。/ 我想买双鞋，可是看着好的不是太贵，就是号码不合适，老碰不上中意的。
 - 薬はきちんと飲まなければいけない、飲んだりのまなかつたりでは効果がない。/ 药要好好吃，吃吃停停是不会有效果的。
- (3) 「…たり…したら / しては」表示举例（暗示还有其他）
- 英語の生活にも大分慣れたが早口で話しかけられたりしたらわからなくて困ることも多い。/ 虽然我基本上习惯英语的生活了，但是还是经常因为人家跟我讲话太快，我就听不懂了。
 - その人のいないところで悪口を言ったりしてはいけない。/ 别背着人家说坏话。
- (4) 「…たりして」 别是…吧
- A「変だね、まだ誰も来てないよ。」/ “奇怪啊，怎么一个人

也没有来。”

B「約束、明日だったりして。」/ “该不会约好的是明天吧。”

(5) 「…たりとも」 哪怕…也不

- 試験まであと一カ月しかない。一日たりとも無駄にはできない。/ 离考试的日子还有不到一个月的时间，哪怕是一天也不能浪费了。
- 水がどんどんなくなっていく。これ以上は一滴たりとも無駄にはできない。/ 水越来越少了，一滴也不能浪费了。

课外知识拓展

訪問のマナー

1. 訪問時は必ずアポイントを

訪問する時は、たとえ親しい間柄でも事前に連絡しておくのがマナー。「近くまで来たので」という予告なしの訪問は失礼です。食事を一緒に誘いを受けた場合は別ですが、一般的には食事の時間帯は避け、午前なら10~11時、午後なら2~4時ごろうかがうのが常識的な範囲。車で訪問する時は、駐車場の確認も忘れずに。



2. 約束の時間より5分程度遅めに到着を

訪問当日は、先方も迎える準備で忙しいはずですから約束の時間より早い到着は避けたいもの。3~5分程度遅めにチャイムを押すのが心づかいです。ただし、10分以上遅れるときは必ず連絡を。訪問先に到着したら、帽子や手袋は外してからチャイムを。コートを脱ぐのは「どうぞ上がりください」と言われてからです。

3. 手みやげは訪問先の近くでは買わない

訪問相手から「気を使わないで」「手ぶらでどうぞ」と言われたとしても、お茶をいただくのがわかっているならば、手みやげを持ってうかがうのがマナー。とはいえ、訪問相手の近所の店で調達したのでは、誠意も

手みやげの珍しさも半減です。相手の好みが分からないときは、自分がおいしいと思ったものや生花などを。

访问礼仪

1. 访问时间必须约定好

访问的时候，即使关系亲近的人之间，事先联络是礼节。没有事先通知“我到附近了”，这样的访问是失礼的。约好了一起吃饭则另当别论，通常要避免吃饭的时间段，一般上午十点到十一点，下午的话两点到四点是常识的时间范围。开车访问时也不要忘了确认一下停车场。

2. 比约定的时间晚到五分钟左右

访问当天，对方也可能在忙着做迎接准备。因此，要避免比约定的时间早到。晚三到五分钟按门铃是体贴的做法。但是迟到十分钟以上的必须要联络。到达目的地时要在外面把帽子手套摘下来再按门铃。对方说“请进”的时候再开始脱外套。

3. 随身携带的简单礼物不要在拜访地附近购买

即使对方说“不要客气”、“请空手来吧”，知道主人会请你喝茶的话，带着简单的礼物拜访是礼节。然而在拜访地附近的店购买礼物的话，诚意和礼物的珍贵性也会减半。不知道对方喜欢什么的时候带些自己觉得好吃的东西和插花等就可以。

訪問の時よく使う表現

こんにちは。/ 你好。（比较随便的一种招呼方式）

よくいらっしゃいました。/ 欢迎欢迎。

ようこそいらっしゃいました。/ 欢迎欢迎。（比上句更郑重）

ようこそ。/ 欢迎欢迎。（比上句稍随意）

おまちしていました。/ 正好在等着你的到来。

どうぞお入りください。/ 请进。

どうぞどうぞ。/ 请，请。

はきがえはいりません。/ 不用换鞋。

スリッパをどうぞ。/ 给您拖鞋。

コートをお預かりしましょうか。/ 大衣给我吧。

おかけください。/ 请坐。

お茶をどうぞ。/ 请喝茶。

皆さんのために用意した。/ 特地为你们准备的。

同步自测练习

一、漢字に仮名をつけてください。

1. () 夢中 2. () 夢 3. () 悪夢 4. () 原稿
 5. () 壁 6. () 怪我 7. () 皿 8. () 湯

二、仮名によって漢字を書いてください。

1. () ちり 2. () くつ 3. () よしゅう 4. () がくしゅう
 5. () せんしゅう 6. () こうそく 7. () いりぐち 8. () せいじ

三、穴を埋めてください。

1. いつも部屋をきれい () 掃除しておいたり、お菓子を買ってきておいたりします。
2. ふたり () 楽しく食事します。
3. 壁にはって () () のは中国地図ですね。
4. 向こうから歩いてくるのは李さんの () () () 。
5. 何もいれないでその () () 飲みます。
6. ふだんそれ () () 丁寧にしません。
7. 李さんもお酒を飲む () () () () () () () () 。
8. ひとりに三つ () () 渡します。
9. ここは静か () きれいです。
10. 先生の家 () 行きました () 、いませんでした。

四、次の文を読んで、正しい答えを一つ選んでください。

1. 兄の新しいカメラは () 軽い。

- 1 小さいくて 2 小さいで 3 小さいと 4 小さくて
2. わたしのアパートは（ ）いいです。
1 しずかく 2 しずかで 3 しずかの 4 しずかと
3. ホテルの部屋は（ ）。
1 きれくなかったです 2 きれいじゃありませんでした
3 きれいじゃなくでした 4 きれくありませんでした
4. 困ったときはいつまでもわたし（ ）電話をください
1 で 2 ほど 3 と 4 に
5. 今日の午後は仕事をしなく（ ）いいです。
1 ては 2 ても 3 から 4 だけ
6. 北京（ ）今回高速電車でいきます。
1 とは 2 には 3 まで 4 から
7. こども（ ）別れるのはつらいことです。
1 で 2 ほど 3 と 4 に
8. 彼は家に壁（ ）白く塗りました
1 で 2 を 3 と 4 に
9. くるまが（ ）ままうごかない。
1 とまって 2 とまった 3 とまる 4 とまり
10. むすこは一人でくつが（ ）ようになりました。
1 はけた 2 はいた 3 はかない 4 はける

五、に入れ物を1・2・3・4から一つ選んでください。

田中「そろそろパーティーのじゅんぴをしましょう。」

リー「私もてつだいます。みんな何時ごろ来るんですか。」

田中「5時ごろ来ると言っていました。」

リー「はじめに何をしますか。」

田中「そうじは朝して1から、花をかざりましょう。さっき友だちに花をもらったんです。」

リー「私は音楽のテープをたくさん持ってきました。みんなどんな音楽が好きですか。」

田中「2。でも、小林さんはしずかな音楽が好きだと思います。に

ぎやかな音楽は **3** …」

リー「そうですか。料理はどうですか。」

田中「料理はまだぜんぜん作っていません。」

リー「私の国の料理を作ってもいいですか。」

田中「いいですね。 **4**。おねがいします。れいぞうこにやさいと肉が **5** から、よかったら使ってください。」

リー「ありがとうございます。」

- | | | | |
|------|-------------------|---|----------|
| 1. 1 | しまいました | 2 | しまう |
| 3 | しまっている | 4 | しまいましょう |
| 2. 1 | 何でも好きではありません | | |
| 2 | にぎやかな音楽が大好きですが | | |
| 3 | 何でも好きですよ | | |
| 4 | 静かな、にぎやかな音楽も大好きだよ | | |
| 3. 1 | もっと | 2 | とても |
| 3 | たいへん | 4 | あまり |
| 4. 1 | 食べたがって | 2 | 食べてみたいです |
| 3 | 作ってあげます | 4 | 作るつもりです |
| 5. 1 | 入れてしまいます | 2 | 入れておきます |
| 3 | 入ってみます | 4 | 入っています |

六、作文

以「冬休みについて」为题，描述一下你的寒假生活。字数在 200 字左右。

教材练习题参考答案

一、略

- 二、(1) おき (2) あり (3) が しまい (4) よう
(5) してあり (6) けど (7) ぜんぜん

- (8) よう (9) ずつ (10) ようになります
- 三、 (1) ①ベテランに植木鉢が置いてあります。
②テーブルの上に花が飾ってあります。
③教室の壁に五十音図が貼ってあります。
④サイドボードに食器が並べてあります。
⑤ノートに名前が書いてあります。
- (2) ①山崎さんと約束してあります。
②第二課の予習してあります。
③晩御飯の買い物はしてあります。
④昨日習ったところは読んであります。
⑤ホテルは約束してあります。
- (3) ①あの人は日本語を話していますが、日本人ではないようです。
②王さんは入学試験の準備で忙しいようです。
③家族の人たちはしばらく会っていませんが、みんな元気なようです。
④田中さんはみんな知らない間に結婚したようだ。
⑤近頃鈴木さんは小説に夢中になっているようです。
- (4) ①弟さんは大学に入ってからよく勉強するようになりました。
②李さんも朝早く起きるようになりました。
③雇さんも予習してくるようになりました。
④彼は字を丁寧にかくようになりました。
⑤この本で勉強すれば日本語ができるようになりました。
- 四、 (1) ておく
①そのことはもう手紙で頼っておきました。
②今晚寒くなりそうだから布団を用意しておきました。
③予習しておくとは先生の講義を聞いてもわかりません。
④今旅行のシーズンだから先にホテルを予約しておきなさい。
⑤お風呂を沸かしておきましたが、今入りますか。
- (2) てしまう
①明日は休みなので今日この仕事をしてしまうつもりです。